Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Rothrist II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	23.06.2022
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:06
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB52		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	24

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202277	GUT Janick	
Official scorer / Marqueur	203236	BAUMANN Lukas	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	203183	GULDIMANN Cyrill	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	8	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
18	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER	Matthias				202252
4	A	KELLER	Dale				206052
30	G	STUDER	Marc	X	X	X	211388
31	G	ZETSCHE	Andreas				202270
27		WÄLTI	Thomas				209031
33		BEUTLER	Dario				203083
73		HUMBEL	Pascal				9040
48		EGGIMANN	Nils				210078
10		LOHRI	Roger				205161
23		BIERI	Oliver				80015
9		SCHÜRCH	Lucas				210086
13		SCHÜRCH	Niklas				214194
7		LOHRI	Stefan				203235

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202198
	SCHÄR	Roger		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:13	23		1				
02:25	10	23	2				
02:42	48		3				
06:23	9	7	4				
06:33	9	73	5				
07:11	27	96	6				
13:58	23	33	7				
18:05	23	4	8				
20:30	48	96	9				
27:04	96	48	10				
30:05	7	96	11				
32:04	7	27	12				
32:24	10	23	13				
40:20	13	4	14				
44:43	96	27	15				
47:59	13	30	16				
56:38	4	23	17				
57:56	4	23	18				
			TOTAL				18
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
24:57	7	2	00:00	26:57	S1
37:14	33	2	00:00	39:14	A
TOTAL				4 min	

2 Rothrist II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	ANDRES	Mike				214195
32	A	KOCH	Tobias				202166
40	G	GOSTELI	Raphael	X	X	X	216352
30	G	JÖRG	Reto	X			215244
33		JÄGGI	Davis				211115
29		HOFER	Flurin				220151
76		SCHNEIDER	Lorin				211140
9		LEHMANN	Nelio				219528
88		HOFER	Nick				220819
15		STAMMBACH	Oliver				202217
47		AFFENTRANGER	Patrick				220601
72		VON ARX	Raphael				221215
22		BERGER	Roger				202758
8		BIEBER	Adrian				210228

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	206218
	KALLMANN	Jan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:59	4	33	1				
13:20	4	29	2				
45:06	33	15	3				
59:56	29	4	4				
			TOTAL				4
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
13:51	88	2	00:00	13:58	I
29:04	76	2	00:00	30:05	H
34:39	29	2	00:00	36:39	H
57:50	76	2	00:00	57:56	J1
TOTAL				8 min	